

545169-2026 - Iomaíocht

An Ghearmáin – Architectural, construction, engineering and inspection services – Stadt Heilbronn - Europäische Vergabe von Leistungen der Planung der Seilbahntechnik für die Urbane Seilbahn im Verhandlungsverfahren mit Teilnahmewettbewerb nach VgV
OJ S 150/2026 06/08/2026

Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras
Seirbhísí

1. Ceannaitheoir

1.1. Ceannaitheoir

Ainm oifigiúil: Stadt Heilbronn

R-phost: Heilbronn-Seilbahntechnik@menoldbezler.de

Cineál dlíthiúil an cheannaitheora: Comhlacht dlí phoiblí atá faoi rialú údaráis áitiúil

Gníomhaíocht an údaráis chonarthaigh: Seirbhísí poiblí ginearálta

2. Nós imeachta

2.1. Nós imeachta

Teideal: Stadt Heilbronn - Europäische Vergabe von Leistungen der Planung der Seilbahntechnik für die Urbane Seilbahn im Verhandlungsverfahren mit Teilnahmewettbewerb nach VgV

Cur síos: Gegenstand des vorliegenden Verfahrens sind Leistungen der Planung der Seilbahntechnik. Der Seilbahntechniker hat die vollständige Planungsleistung bis zur Vergabe an TU (Leistungsphase 2+) zu erbringen. Seine Leistung umfasst insbesondere auch die Mitwirkung bei der Erstellung für die Funktionale Leistungsbeschreibung für den Totalübernehmer inkl. Leitdetails.

Aitheantóir an nós imeachta: 495e29ff-4f20-411b-943c-df4628dba0e9

Aitheantóir inmheánach: 2026/819

An cineál nós imeachta: Idirbheartaíocht lena mbaineann foilsiú roimh ré glao ar iomaíocht / iomaíocht lena mbaineann idirbheartaíocht

Tá an nós imeachta á bhrostú: níl

2.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Seirbhísí

Príomhaicmiú (cpv): 71000000 Architectural, construction, engineering and inspection services

Aicmiú breise (cpv): 71356400 Technical planning services

2.1.2. An áit feidhmíochta

Baile: Heilbronn

Cód poist: 74072

Foroinn tíre (NUTS): Heilbronn, Stadtkreis (DE117)

Tír: An Ghearmáin

2.1.4. Eolas ginearálta

Eolas breise: #Bekanntmachungs-ID: CXP4YMZMGT8#

Bunús dlí:

Treoir 2014/24/AE

vgv -

2.1.6. Forais eisiaimh

Foinse na gcúiseanna eisiúna: Doiciméad Soláthair

5. Luchtóg

5.1. Luchtóg: LOT-0001

Teideal: Stadt Heilbronn - Europaweite Vergabe von Leistungen der Planung der Seilbahntechnik für die Urbane Seilbahn im Verhandlungsverfahren mit Teilnahmewettbewerb nach VgV

Cur síos: Die Stadt Heilbronn beabsichtigt eine Urbane Seilbahn zu errichten. Dabei soll für die zu erbringenden Leistungen ein Partner ausgewählt werden, der umfassend die Grundlagen schafft, auf denen später mittels Verhandlungsverfahren ein Totalübernehmer für die bauliche Umsetzung des Projekts ausgewählt werden kann. Gegenstand des vorliegenden Verfahrens sind Leistungen der Planung der Seilbahntechnik. Der Seilbahntechniker hat die vollständige Planungsleistung bis zur Vergabe an TU (Leistungsphase 2+) zu erbringen. Seine Leistung umfasst insbesondere auch die Mitwirkung bei der Erstellung für die Funktionale Leistungsbeschreibung für den Totalübernehmer inkl. Leitdetails. Insbesondere folgende Planungsleistungen sollen Gegenstand der Fachplanung Seilbahntechnik sein: - die fachtechnische Konsolidierung und Validierung der vorhandenen Projektgrundlagen, - die Definition herstellerneutraler technischer Mindestanforderungen, - die technische Vorbereitung und Begleitung der funktionalen Leistungsbeschreibung (FLB - Funktionale Leistungsbeschreibung), - die technische Begleitung der frühen TU-Einbindung, - die technische Prüfung, Bewertung und Qualitätssicherung der TU-Lösungen, - die Sicherstellung der technischen Integrationsfähigkeit mit Architektur, Tragwerk, Technischer Gebäudeausrüstung (TGA - Technische Gebäudeausrüstung), Verkehr, Städtebau, Betrieb und Genehmigungsanforderungen, - die technische Schnittstellenkoordination, - die laufende Risiko-, Plausibilitäts- und Kostenkontrolle aus Sicht der Seilbahntechnik, - sowie die fachtechnische Unterstützung des Auftraggebers bis zur Inbetriebnahme und Betreiberintegration inkl. Baucontrolling. Die Leistungen des Seilbahntechnikers umfassen auch die Mitwirkung und aktive Unterstützung bei der Fördermittelbeschaffung. Darüber hinaus hat er die Beratung, Mitwirkung und aktive Unterstützung beim Planfeststellungsverfahren zu übernehmen. Parallel werden zu dieser Ausschreibung die weiteren erforderlichen Planungsleistungen in einem weiteren EU-weiten Vergabeverfahren "Generalplanung" (Architektur, Tragwerk, Technischer Gebäudeausrüstung, Verkehr, Städtebau, Betrieb und Genehmigungsanforderungen) vergeben. Die vergabegegenständlichen Leistungen sind voraussichtlich ab Dezember 2026 zu erbringen und voraussichtlich bis Ende 2031 abzuschließen. Nähere Informationen zum Auftragsgegenstand und zum Terminplan erhalten die im Rahmen des Teilnahmewettbewerbs ausgewählten Bewerber mit der Aufforderung zur Angebotsabgabe.

Aitheantóir inmheánach: 2026/819

5.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Seirbhísí

Príomhaicmiú (cpv): 71000000 Architectural, construction, engineering and inspection services

Aicmiú breise (cpv): 71356400 Technical planning services

5.1.2. An áit feidhmíochta

Baile: Heilbronn

Cód poist: 74072

Foroinn tíre (NUTS): Heilbronn, Stadtkreis (DE117)

5.1.3. Fad measta

Fad ama eile: Anaithnid

5.1.6. Eolas ginearálta

Rannpháirtíocht fhorchoimeáda:

Ní fhorchoimeádtar an rannpháirtíocht.

Tionscadal soláthair nach maoinítear le cistí an Aontais

Tá an soláthar cumhdaithe ag an gComhaontú maidir le Soláthar Rialtais (GPA): níl

Tá an soláthar sin oiriúnach freisin d'fhiontair bheaga agus mheánmhéide (FBManna): níl

5.1.7. Soláthar straitéiseach

Aidhm an tsoláthair straitéisigh: Níl soláthar straitéiseach i gceist

5.1.9. Critéir roghnúcháin

Foinse na gcritéir roghnaithe: Fógra

Critéar: Árachas éiginnteachta gairmiúil riosca

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Eigenerklärung über den Abschluss einer Betriebshaftpflichtversicherung mit einer Deckungssumme für Personen-, Sach- und Vermögensschäden in Höhe von mindestens EUR 5,0 Mio. oder Eigenerklärung, im Auftragsfall Versicherungsschutz in geforderter Höhe zu stellen. Hinweise der Vergabestelle: Die geforderte Eigenerklärung zur Berufshaftpflichtversicherung ist von Bewerbergemeinschaften nur einmal vorzulegen. Mit dem Teilnahmeantrag ist neben dieser Eigenerklärung noch keine Erklärung einer Versicherungsgesellschaft vorzulegen.

Critéar: Ioncam bliantúil ginearálta

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Eigenerklärung über den Jahresumsatz in den vergangenen drei abgeschlossenen Geschäftsjahren einschließlich des Jahresumsatzes mit vergleichbaren Leistungen.

Critéar: Fórsa saothair meánach bliantúil

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Erklärung, aus der die durchschnittliche jährliche Beschäftigtenzahl des Unternehmens und die Zahl seiner Führungskräfte in den letzten drei Jahren ersichtlich.

Critéar: Tagairtí ar sheirbhísí sonraithe

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Nachweis von vergleichbaren Erfahrungen im Bereich von Erbringung der Planungsleistungen der Seilbahntechnik. Die Referenzprojekte müssen hinsichtlich der baulichen und betrieblichen Komplexität und Funktionalität mit dem vergabegegenständlichen Vorhaben mindestens gleichwertig sein. Die Inbetriebnahme (Fertigstellungsdatum) der Seilbahn muss abgeschlossen und in den letzten 10 Jahren erfolgt sein. Folgende Mindestanforderungen sind nachzuweisen: Vorlage mindestens einer Referenz über die Erbringung der Planungsleistungen der Seilbahntechnik einschließlich Mitwirkung bei FLB für TU inkl. Leitdetails, mit vollständiger Planungsleistung bis zur Vergabe an TU (mind. LP 2) einschließlich Planungs- und Baucontrolling zu fachspezifischen Themen inkl. Prüfung der TU-Leistungen erbracht wurde, in den letzten 10 Jahren. Die Referenz muss fertiggestellt sein. Für jede Referenz sind unter Verwendung des nachfolgenden Formblatts (als Anlagen C) folgende Angaben einzureichen: - Projektbezeichnung / -beschreibung, - Auftraggeber, - Zeitraum der Leistungserbringung, - Erbrachte Leistungen, - Inbetriebnahme (Fertigstellung) der Seilbahn, - Herstellkosten brutto in den Kostengruppen KG 300 - 400 nach DIN 276 in

aktueller Fassung, - Angaben zur Planung einer Urbanen Seilbahn - Angaben zur Beratung, Mitwirkung und aktive Unterstützung bei der Fördermittelbeschaffung - Angaben zur Beratung, Mitwirkung und aktive Unterstützung beim Planfeststellungsverfahren - Angaben dazu, ob und in welchem Umfang im Rahmen der Referenz ein Raum-, Funktions- oder Flächenprogramm für Seilbahnstationen erstellt, fortgeschrieben oder fachtechnisch begleitet wurde; soweit vorhanden mit anonymisiertem Beispiel oder Auszug. - Kurze Projektbeschreibung in Wort und Bild (je Projekt max. 2 DIN A4 Seiten in Form von Text, Fotos oder Skizzen) Die Vorlage von mehr als insgesamt 3 Referenzen ist nicht erwünscht. Die Bewertung der Teilnahmeanträge und somit die Auswahl der Bewerber, die zur Abgabe eines ersten Angebots aufgefordert werden, erfolgt in einem dreistufigen Verfahren. Stufe 1: Zunächst wird geprüft, ob die Teilnahmeanträge den formalen Anforderungen genügen. Unvollständige Teilnahmeanträge, die trotz ggf. erfolgter Nachforderung von Unterlagen weiterhin unvollständig bleiben, können nicht berücksichtigt werden. Stufe 2: Anschließend wird beurteilt, ob der Bewerber nach den vorgelegten Angaben und Nachweisen grundsätzlich geeignet erscheint, die verfahrensgegenständlichen Leistungen ordnungsgemäß zu erbringen. Stufe 3: Schließlich wird für den Fall, dass mehr als drei grundsätzlich geeignete Unternehmen sich beworben haben, unter den Bewerbern anhand der Mindestreferenzen beurteilt, wer unter den als grundsätzlich geeignet eingestuften Bewerbern im Vergleich zu den Mitbewerbern mit Blick auf die zu erbringende Leistung besonders geeignet erscheint und daher am weiteren Verfahren beteiligt werden soll. Folgende Referenzen sind mindestens nachzuweisen: 1. Vorlage mindestens einer Referenz über die Erbringung der Planungsleistungen der Seilbahntechnik einschließlich Mitwirkung bei FLB für TU inkl. Leitdetails, mit vollständiger Planungsleistung bis zur Vergabe an TU (mind. LP 2) einschließlich Planungs- und Baucontrolling zu fachspezifischen Themen inkl. Prüfung der TU-Leistungen erbracht wurde, in den letzten 10 Jahren. Die Referenz muss fertiggestellt sein. Für die Auswahl werden jeweils nur die als priorisiert gekennzeichnete Referenz "Erbringung der Planungsleistungen der Seilbahntechnik" berücksichtigt. Hierzu sind die Referenzen durch den Bewerber zu priorisieren. Erfolgt, auch nach ggf. erfolgter Nachforderung, keine Priorisierung durch den Bewerber, so wird die Vergabestelle die Referenzen priorisieren und entsprechend in die Wertung einbeziehen. Dabei wird die jeweils priorisierte Referenz zu "Erbringung der Planungsleistungen der Seilbahntechnik" wie folgt bewertet: Kriterium "Herstellkosten in den Kostengruppen 300 und 400" ab EUR 8 Mio. brutto bis EUR 10 Mio. brutto 1 Punkt über EUR 10 Mio. brutto bis EUR 15 Mio. brutto 2 Punkte über EUR 15 Mio. brutto bis EUR 20 Mio. brutto 3 Punkte Kriterium "Aktualität" Abnahme/Inbetriebnahme der Seilbahn vor 1.1.2020 1 Punkt Abnahme/Inbetriebnahme zwischen 1.1.2020 und 31.07.2023 2 Punkte Abnahme/Inbetriebnahme nach 31.07.2023 3 Punkte Kriterium "Urbane Seilbahn" Planung einer Urbanen Seilbahn (zumindest zwei Stationen im innerstädtischen Kontext) zzgl. 1 Punkt Kriterium "Beratung, Mitwirkung und aktive Unterstützung bei der Fördermittelbeschaffung" Beratung, Mitwirkung und aktive Unterstützung bei der Fördermittelbeschaffung zzgl. 5 Punkte Kriterium "Beratung, Mitwirkung und aktive Unterstützung beim Planfeststellungsverfahren" Beratung, Mitwirkung und aktive Unterstützung beim Planfeststellungsverfahren zzgl. 5 Punkte Für den Fall, dass nach der vorstehend beschriebenen Vorgehensweise durch Punktegleichstand die vorgesehene Anzahl der zur Angebotsabgabe aufzufordernden Bieter überschritten wird, entscheidet das Los.

Úsáidfear na critéir chun na hiarrthóirí a roghnú a dtabharfar cuireadh dóibh chuig an dara céim den nós imeachta

Ualú (pointí, beacht): 17,00

Eolas faoin dara céim de nós imeachta dhá chéim:

An líon íosta iarrthóirí a dtabharfar cuireadh dóibh chuig an dara céim den nós imeachta: 3

An líon uasta iarrthóirí a dtabharfar cuireadh dóibh chuig an dara céim den nós imeachta: 5

Beidh an nós imeachta ar siúl i gcéimeanna comhleanúnacha. I ngach céim, d'fhéadfaí roinnt rannpháirtithe a dhíchur

5.1.10. Critéir dhámhachtana

Critéar:

Cineál: Praghas

Ainm: Preis

Cur síos: Nähere Einzelheiten sind den Vergabeunterlagen zu entnehmen.

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (pointí, beacht)

Uimhir an chritéir dhámhachtana: 300

Critéar:

Cineál: Cáilíocht

Ainm: Personalkonzept

Cur síos: Nähere Einzelheiten sind den Vergabeunterlagen zu entnehmen.

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (pointí, beacht)

Uimhir an chritéir dhámhachtana: 300

Critéar:

Cineál: Cáilíocht

Ainm: Konzept zur Herangehensweise

Cur síos: Nähere Einzelheiten sind den Vergabeunterlagen zu entnehmen.

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (pointí, beacht)

Uimhir an chritéir dhámhachtana: 400

5.1.11. Doiciméid soláthair

Na teangacha ina bhfuil na doiciméid soláthair ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis

Spríoc-am chun eolas breise a iarraidh: 08/09/2026 23:59:59 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

Seoladh na ndoiciméad soláthair: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YMZMGT8/documents>

Cainéal cumarsáide ad hoc:

URL: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YMZMGT8>

5.1.12. Téarmaí soláthair

Téarmaí na haighneachta:

Cur isteach leictreonach: Éigeantach

Seoladh an chur isteach: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YMZMGT8>

Na teangacha inar féidir tairiscintí nó iarrataí ar rannpháirtíocht a chur isteach: Gearmáinis

Catalóg leictreonach: Ní ceadmhach

Leaganacha malartacha: Ní ceadmhach

Féadfaidh tairgeoirí níos mó ná tairiscint amháin a chur isteach: Ní ceadmhach

Spríocdháta chun iarrataí ar rannpháirtíocht a fháil: 15/09/2026 12:00:00 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

Eolas is féidir a fhorlíonadh tar éis an spríocdháta chun iarratas a dhéanamh:

Faoi rogha an cheannaitheora, féadfar roinnt doiciméad ar iarraidh a bhaineann leis an tairgeoir a chur isteach níos déanaí.

Eolas breise: Die Vergabestelle behält sich vor, von den Bewerbern die Nachreichung, Vervollständigung und/oder Korrektur von Unterlagen im Rahmen des vergaberechtlich Zulässigen zu verlangen. Werden Unterlagen nicht fristgemäß nachgereicht, vervollständigt oder korrigiert, wird der Teilnahmeantrag ausgeschlossen. Ein Anspruch auf Nachforderung besteht nicht.

Téarmaí an chonartha:

Ní mór an Conradh a chur i gcrích faoi chuimsiú clár fostaíochta dídeanaí: Ní hea

Sonrascú leictreonach: Éigeantach

Úsáidfear ordú leictreonach: níl

Úsáidfear íocaíocht leictreonach: níl

5.1.15. Teicnící

Creat-chomhaontú:

Níl feidhm ag creat-chomhaontú

Eolas faoin gcóras ceannaigh dinimiciúil:

Níl feidhm ag córas ceannaigh dinimiciúil

5.1.16. Tuilleadh eolais, idirghabháil agus athbhreithniú

Eagraíocht athbhreithniúcháin: Vergabekammer Baden-Württemberg beim Regierungspräsidium Karlsruhe

Eolas faoi spriocdhátaí athbhreithnithe: Es gelten die Bestimmungen des Gesetzes gegen Wettbewerbsbeschränkungen (GWB). Hinsichtlich der Einleitung von Nachprüfungsverfahren wird auf § 160 GWB verwiesen. Dieser lautet: (1) Die Vergabekammer leitet ein Nachprüfungsverfahren nur auf Antrag ein. (2) Antragsbefugt ist jedes Unternehmen, das ein Interesse an dem öffentlichen Auftrag oder der Konzession hat und eine Verletzung in seinen Rechten nach § 97 Absatz 6 durch Nichtbeachtung von Vergabevorschriften geltend macht. Ein Unternehmen ist nicht antragsbefugt, soweit es sich auf die Unwirksamkeit einer Rechtsverordnung nach § 5 des Bundestariftreuegesetzes beruft, wenn die Unwirksamkeit dieser Rechtsverordnung nicht durch rechtskräftigen Beschluss nach § 98 Absatz 4 Satz 1 des Arbeitsgerichtsgesetzes festgestellt ist. Das Unternehmen hat darzulegen, dass ihm durch die behauptete Verletzung der Vergabevorschriften ein Schaden entstanden ist oder zu entstehen droht. (3) Der Antrag ist unzulässig, soweit 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind, 5. ein offensichtlicher Missbrauch des Antrags- oder Beschwerderechts gemäß § 180 Absatz 2 vorliegt. Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach § 135 Absatz 1 Nummer 2. § 134 Absatz 1 Satz 2 bleibt unberührt.

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair: Stadt Heilbronn

Eagraíocht a fhaigheann iarratais ar rannpháirtíocht: Stadt Heilbronn

8. Eagraíochtaí

8.1. ORG-0001

Ainm oifigiúil: Stadt Heilbronn

Uimhir chlárúcháin: USt.ID DE 145788639

Seoladh poist: Marktplatz 7

Baile: Heilbronn

Cód poist: 74072

Foroinn tíre (NUTS): Heilbronn, Stadtkreis (DE117)

Tír: An Ghearmáin

R-phost: Heilbronn-Seilbahntechnik@menoldbezler.de

Teil.: +49 71186040748

Seoladh idirlín: <https://www.heilbronn.de/>

Róil na heagraíochta seo:

Ceannaitheoir

Comhlacht lárnach ceannaigh a dhámhann conarthaí poiblí nó a thugann i gcrích creat-chomhaontuithe maidir le hoibreacha, soláthairtí nó seirbhísí ar son ceannaitheoirí eile

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair

Eagraíocht a fhaigheann iarratais ar rannpháirtíocht

8.1. ORG-0002

Ainm oifigiúil: Menold Bezler Rechtsanwälte Steuerberater Wirtschaftsprüfer Partnerschaft mbB

Uimhir chlárúcháin: PR 155 (Registergericht Stuttgart)

Seoladh poist: Stresemannstr. 79

Baile: Stuttgart

Cód poist: 70191

Foroinn tíre (NUTS): Stuttgart, Stadtkreis (DE111)

Tír: An Ghearmáin

Pointe teagmhála: Dr. Alexander Dörr / Lena Wende

R-phost: Heilbronn-Seilbahntechnik@menoldbezler.de

Teil.: +49 71186040748

Seoladh idirlín: <http://www.menoldbezler.de>

Róil na heagraíochta seo:

Soláthraí seirbhísí an tsoláthair

8.1. ORG-0003

Ainm oifigiúil: Vergabekammer Baden-Württemberg beim Regierungspräsidium Karlsruhe

Uimhir chlárúcháin: 08-A9866-40

Seoladh poist: Kapellenstr. 17

Baile: Karlsruhe

Cód poist: 76131

Foroinn tíre (NUTS): Karlsruhe, Stadtkreis (DE122)

Tír: An Ghearmáin

R-phost: vergabekammer@rpk.bwl.de

Teil.: +49 721926-8730

Facs: +49 721926-3985

Róil na heagraíochta seo:

Eagraíocht athbhreithniúcháin

8.1. ORG-0004

Ainm oifigiúil: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Uimhir chlárúcháin: 0204:994-DOEVD-83

Baile: Bonn

Cód poist: 53119

Foroinn tíre (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Tír: An Ghearmáin

R-phost: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Teil.: +49228996100
Róil na heagraíochta seo:
TED eSender

Eolas faoin bhfógra

Aitheantóir/leagan an fhógra: 5804c7b2-5f22-4245-ba33-8345c53b73c9 - 01
Cineál na foirme: Iomaíocht
Cineál an fhógra: Fógra maidir le Conradh nó lamháltas — an gnáthchóras
Fochineál an fhógra: 16
Dáta seolta an fhógra: 05/08/2026 12:26:23 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa
Na teangacha ina bhfuil an fógra seo ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis
Uimhir foilseacháin an fhógra: 545169-2026
Uimhir eagráin IO S: 150/2026
Dáta foilsithe: 06/08/2026